



Las Squadras

Informaziuns generalas e messadi tier la radunonza communal dils 17 da december 2009

Messadi per la radunonza communal dils 17-12-2009

allas 20.00 uras en casa da scola a Cumpadials

La suprastonza communal suttametta las suandontas fat-schentas a Vos:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dils 24-08-2009
4. Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2010
5. Fixaziun dils peis da taglia 2010
6. Revisiun dalla lescha d'explotaziun
7. Revisiun dil reglament d'ustria
8. Orientaziuns
9. Varia

Tractanda 3: Protocol

Dil protocol dalla radunonza communal dils 24-08-2009 sa vegnir priu investa sin canzlia communal durant las uras da spurtegl. Avon radunonza ei il protocol ultra da quei exponius per investa. Il protocol sa era vegnir abonnaus per la summa da 25.00 frs. per onn tier l'administraziun communal.

Tractanda 4: Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2010

Il preventiv 2010 sa vegnir retratgs sco usitau en fuorma da brochura tier la canzlia communal. Cheusut anfleis Vos ina tabella culla resumaziun dil preventiv 2010.

Plan da finanzas 2010-2014

Avon che la suprastonza communal ei semessa vid l'elaboraziun dil preventiv 2010, eis ella era onn sefatschentada igl emprem cul plan da finanzas 2010-2014. Il plan da finanzas emprova da mussar co la situaziun finanziaria da nossa vischnaunca sesviluppescha ils proxims 5 onns. Nies canzlist communal, Patrick Schaniel, ha elaborau ensemen cun dunna Cecilia Manetsch, che ei gia dapi entgins onns nossa cussegliadra da finanzas, in emprem sboz pil plan da finanzas.

Ils singuls departaments han furniu las indicaziuns, en special pertuccont las investiziuns novas. La finala ei in emprem sboz pil plan da finanzas staus sin meisa. Era uonn ei semussau che la realisaziun da tut quei che fuss bein giavischeivel ei muort las pusseivladads finanzialas da nossa vischnaunca buca adina reali-

sabel. La consequenza ei stada quella che tuttas expensas buca absolutamein necessarias ein vegnidas messas en damonda ed han tscheu e leu stuiu vegnir strihadas ni ein vegnidas refretgas. Il plan da finanzas cuntegn ussa cuosts ed investiziuns che ston vegnir fatgas, nua che la vischnaunca ei obligada muort sia atgna legislaziun, sco era leu nua che la vischnaunca ei partenaria d'autras vischnauncas ni dil cantun e sto surprender sia cumpart.

Sco tiel preventiv, respectiv il quen annual, cuntegn il plan da finanzas medemamein las duas parts principalas, il **quen current** ed il **quen d'investiziun**. Tier il quen current ein las pli biaras datas pli u meins bein calculablas, setracta ei gie pil pli da summas che serepetan onn per onn e che semidan pauchet. Ils cuosts che sedattan denton onn per onn ord noss'immensa infrastruttura (casas da scola, vias, punts, canalisaziuns, providiments d'aua, uestonzas encunter prighels dalla natira ed auter) ein buca bein calculabels ordavon e san, sco quei che l'experienscha muossa, variar pulitamein.

Igl alzament dil pei da taglia muossa ussa in ulteriur effect positiv. Sin fundament dalla situaziun finanziaria da nossa vischnaunca dils onns vargai ei la vischnaunca da Sumvitg naven da 2010 ella 4. classa da finanzas e buca pli ella 3. sco tochen dacheu. Quei porta ina beinvegnida descargada per nossas finanzas. Aschia vegnan las contribuziuns cantunales sin divers secturs, sco per exempel tier la scola, alzadas. Era savein quintar cun dameins pagaments al cantun, per exempel tier las contribuziuns per sanaziuns dallas vias cantunales. Quels avantatgs dalla 4. classa da finanzas per nossa vischnaunca van a fin culla nova lescha d'ulivaziun da finanzas che preveda in tut auter sistem da valetaziun dalla forza da finanzas dallas singulas vischnauncas.

Las midadas che sedattan per nossa vischnaunca ord la nova lescha d'ulivaziun da finanzas ed il detratschament dallas incumbensas denter cantun e vischnaunca havein medemamein empruau da risguardar el plan da finanzas, era sche la lescha corrispundenta sto aunc passar l'auter onn la votaziun dil pievel. Dapi entgin temps ein ils adversaris sco era ils adherents da quella lescha engaschai pulitamein el cumbat da votaziun. Ch'ina ulivaziun da finanzas nova per nies cantun ei necessaria ei atgnamein da negin dispiteivel. La moda e maniera co quei duei succeder vegn denton discutada fetg controvers ed igl ei per tut tgi che sa buca

s'occupar en detagl cun quella problematica fetg complexa era grev d'haver la survesta necessaria, per saver far in agen meini. En connex culla consultaziun tier quella lescha ein ils responsabels da nossa vischnaunca s'occupai da rudien cun quei project ed han inoltrau ensemen cullas autras vischnauncas dalla Cadi in grond diember da propostas per adattaziuns. Quella e tschella objecziun da nossa vart ha lu era anflau accoglientescha el sboz dalla lescha presentada questa primavera al Cussegl grond. Per la vischnaunca da Sumvitg porta quei project dalla nova ulivaziun da finanzas gronds avantatgs, secapescha sper era beinenqual disavantatg. Nus tuts savein ch'ei dat pil cantun Grischun buca ina lescha d'ulivaziun da finanzas senza che mintga vischnaunca sto era dar enzatgei. Nossa vischnaunca fetg spatitschada cun sia immensa infrastruttura sauda denton senza dubi denter quellas vischnauncas che san profitar da quella lescha nova.

Il Cussegl nazional ha dacuort decidu d'alzar il tscheins d'aua per 25 % naven da 80 frs./kW sin 100 frs./kW. Quei alzament duei valer naven digl 1. da schaner 2011. Naven digl onn 2015 entochen igl onn 2019 duei il tscheins d'aua lu aunc inagada vegnir alzaus e quei sin 110 frs./kW. Il davos alzament dil tscheins d'aua datescha digl onn 1997. Nos representants el parlament federal cun cusseglier nazional *Sep Cathomas* alla testa ein s'engaschai ellas combras federalas da forza e la finala cun grond success per quella fatschenta. Quei alzament dil tscheins d'aua per 25 % para dad esser bia, munta denton per las ovras electricas mo 0.7 % dalla sviulta, pia in fetg pign engaschi finanziar supplementar. Las ovras electricas disponan gie culla forza hidraulica, che sa vegnir arcunada els lags da fermada, dad ina resursa che lubescha da generar fetg gronds gudogns sil marcau d'energia. Che las vischnauncas, che han avon onns surdau lur forzas d'aua per pauc allas ovras, dueien ussa era saver profitar commensuradamein da quels bials gudogns che vegnan fatgs cun quell'energia regenerabla da fetg aulta qualitat, secapescha atgnamein da sez.

La consequenza da quell'adattaziun dil tscheins d'aua munta per nossa vischnaunca buca mo in beinvegniu alzament dallas entradas tiels tscheins d'aua, mobein era in alzament dall'indemnisaziun per la Greina.



lag da fermada s. Maria

Silla fin da settember 2009 han las vischnauncas da Mustér, Sumvitg, Trun, Schlans e Breil visau culla Rätia Energia AG il contract da vendita dall'energia da participaziun che las vischnauncas han dabien dallas Ovras Reinanterior (ORA). Naven digl 1. d'october 2009 vegn l'energia da participaziun da quellas vischnauncas, numnadamein ca. 50 milliuns kWh per onn, vendida alla Axpo Hydro Surselva AG. Il contract cul niev partenari che fixescha in prezi da vendita minimal per l'energia da concessiun pils proxims 5 onns porta allas vischnauncas in marcant e fetg beinvegniu alzament dallas entradas ord la vendita d'energia. Naven digl 1. d'avrel 2011 vegn lu era l'energia gratuita e da preferenza dallas vischnauncas participadas vendida al medem partenari per las medemas cundiziuns, aschia ch'il recav per nossa vischnaunca vegn lu augmentaus per ca. 22 %. Quellas entradas ein risguardadas el plan da finanzas.

Resumau savein constatar cun plascher ch'il plan da finanzas pils proxims 5 onns vesa ora detg cuntenteivel. Las numerusas investiziuns ch'ei aunc da far ed ils cuosts che s'augmentan onn per onn sin tuts secturs, sco era il buordi da nos deivets, lai denton pauc ni nuot spazi per investiziuns specialas ed engaschis finanziars supplementars. La suprastanza communal e la cumissiun da quen e gestiun ein vinavon dil meini da tener bein casa cullas finanzas communalas e da continuar culla politica da finanzas instradada ils davos onns. Ils problems multifars che vegnan era a fatschentar nossa vischnaunca egl avegnir ein numerus ed era per part fetg malgness, quei che pretenda dils organs responsabels gia ussa, en megliers temps, in agir ponderau e cun mesira.

Preventiv 2010

Il preventiv 2010 ei vegnius elaboraus cun risguardar il plan da finanzas 2010-2014. La suprastanza communal ha ensemen culla cumissiun da quen e gestiun tractau quel en ina seduta communalabla.

Il **quen current** muossa sco usitau las numerusas spartas, nua che la vischnaunca ei engaschada, per tgei ch'ils mieds finanziars vegnan impundi e cun tgei entradas ch'ins quenta. Sco mintg'onn ei la plipart dallas expensas pli u meins definada, quei u cun curvegns, contracts e leschas ni entras la structura e la situaziun topografica da nossa vischnaunca. Nossa immensa infrastruttura, ch'ei tscheu e leu gia pulitamein sils onns e che caschuna cheutras adina dapli cuosts da manteniment, munta era pil preventiv da l'auter onn in grond buordi.

sparta	expensas	entradas	saldo
0 administaziun generala	593'400	127'600	-465'800
1 segirtad publica	158'900	56'550	-102'350
2 scolaziun	2'361'800	707'750	-1'654'050
3 cultura e temps liber	121'300	7'400	-113'900
4 sanadad	352'600	60'000	-292'600
5 ovras socialas	186'200	65'000	-121'200
6 traffic	582'600	129'700	-452'900
7 ambient, planisaziun	522'250	463'050	-59'200
8 economia publica	1'416'100	2'255'000	+838'900
9 finanzas e taglias	1'466'000	3'902'900	+2'436'900
total	7'761'150	7'774'950	+13'800

Grazia alla politica da finanzas dils onns vargai e sin fundament dalla nova classificaziun da finanzas da nosa vischnaunca, sco era dallas entradas supplementaras ord la vendita dall'energia savein presentar per l'auter onn in preventiv fetg cuntenteivel.

Il quen current muossa ora expensas da 7.761 milliuns francs visavi entradas da 7.775 milliuns francs, quei che munta in surpli d'entradas da 13'800 francs. Il cash flow munta 1'161'150 francs.

Detagliadas informaziuns tiel quen current sco era tiel quen d'investiziuns vegnan dadas a caschun dalla radunonza communal.

	preventiv	preventiv	quen	
		2010	2009	2008
quen current				
expensas		7'761'150	6'605'250	6'715'507
entradas		7'774'950	6'376'150	6'741'158
surpli d'expensas			229'100	
surpli d'entradas		13'800		25'651
quen d'investiziun				
expensas		1'936'480	1'982'780	1'975'979
entradas		513'500	612'000	661'311
investiziuns nettas		1'422'980	1'370'780	1'314'667
fluctuaziun dil capital				
amortisaziuns		1'142'000	775'000	1'056'222
remessas e deposits		14'400	41'400	23'160
retratgas		9'050	12'050	28'251
gudogn brut cash flow		1'161'150	575'250	1'076'781
investiziuns nettas		1'422'980	1'370'780	1'314'667

surpli da finanziaziun				
deficit da finanziaziun		261'830	795'530	237'886
grad atgna finanziaziun*		82 %	42 %	82 %

* sut 70 %: grond carschament dils deivets / 100 % e dapli: negin carschament dils deivets

Il **quen d'investiziun** dat la survesta dils projects previ per 2010. Per buca carschentar ils deivets sur mesira, sa la vischnaunca en sesez investir mo leu nua che quei ei absolutamein necessari ed indispensabel. Ins sa s'imaginar tgei discussiuns ch'ei dat mintgamai gia en famiglia, cu ei tucca da far certas investiziuns. Quei ei buca auter tier la suprastanza communal, cu ella sto la finala decider tgei projects che dueien vegnir realisai igl onn vegnent e tgeinins ch'ins sto halt forza puspei referier.

Il quen d'investiziun per l'auter onn cuntegn ils suandonts impurtonts projects:

- sanaziun dil plaz avon l'entrada principala dalla casa da scola da Sumvitg,
- sanaziun dalla senda Crappa Grossa (Cumpadials-Maderal),
- sanaziun plaz cadruvi Sumvitg (project),
- sanaziun via Val Sumvitg, tschancun tunnel Barschhaus-Miralv,
- sanaziun via da quartier Cuntrin-Fontauna Sut a Sumvitg,
- sanaziun parziala via Siltginas,

- sanaziun via cantunala Sumvitg,
- project sanaziun dil provediment d'aua da Sumvitg e da Cumpadials,
- nova lingia d'aua a Rabius sut Via,
- div. lingias d'aua e canalisaziuns en connex culla construcziun da vias da quartier,
- contribuziun d'investiziun serenera Zavrugia a Zignau,
- planisaziun locala (div. revisiuns dil plan da zonas),
- project meglieraziun funsila (construcziun da vias e planisaziun),
- projects forestals: tgira d'uaul, transports da lenna cun suga liunga, inventarisaziun da nos uauls, baghetg economic Ignu,
- project ovra hidraulica.



via Fonauna Sut

Il preventiv muossa ora investiziuns nettas da 1'422'980 francs, quei tier in cash-flow da 1'161'150 francs. Il cash-flow che muossa il gudogn avon las amortisaziuns indichescha la summa che stat a disposiziun per investiziuns nettas senza carschentar il deivet. Las cefras dil preventiv 2010 pretendan pia in augment dil deivet da rodund 261'830.

Proposta

La suprastanza communal propona alla radunonza communal d'approbar il preventiv 2010 sco presentaus.

Tractanda 5: Fixaziun dils peis da taglia per 2010 Pei da taglia per taglia ordinaria

Era sche las prognosas per las finanzas communalas pils proxims onns vesan ora meglier che quei ch'ins stueva temer entochen ussa, duei il pei da taglia per la taglia ordinaria 2010 restar sco tochen dacheu. La situaziun buca clara culla nova ulivaziun da finanzas e cheutras era la damonda, con ditg che la vischnaunca sa restar ella 4. classa da finanzas ei actualmein aunc fetg malguessa e pretenda in agir precaut. Plinavon ein era las consequenzas dalla nova politica da taglia cantunala, sco era dalla reorganisaziun dils cumins en consequenza dil niev dretg penal buca aunc calculablas. En vesta a quella situaziun ein la suprastanza communal e la cumissiun da quen e gestiun dil meini ch'ina discussiun sur dad ina eventuala reducziun dil pei da taglia dueigi aunc buca vegnir fatga. In tal pass, che fuss per vischinas e vischins franc beinvegnius, duei vegnir ponderaus aschigleiti che las sura damondas ein sclaridas e las consequenzas per las finanzas communalas claras.

Porposta

La suprastanza communal propona perquei alla radunonza communal da schar il pei da taglia per la taglia ordinaria per 2010 sco tochen dacheu sin 115 % dalla taglia cantunala semplia.

Pei da taglia per taglia sin schischom

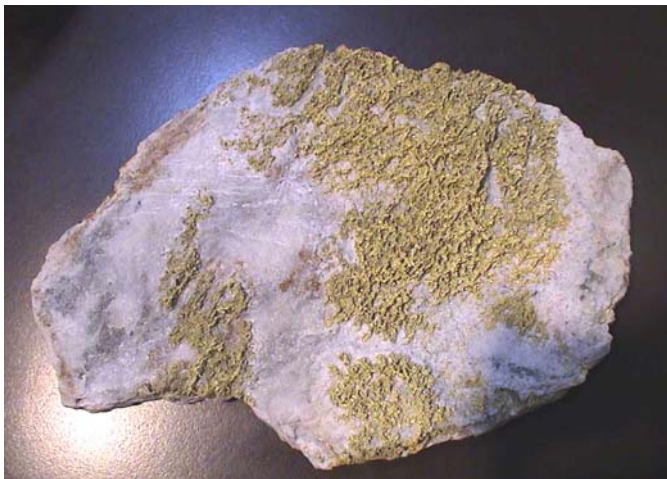
Tenor art. 5, al. 2 dalla lescha da taglia communal che ei passada en vigur cull'entschatta da quest onn approbescha la radunonza communal annualmein il pei da taglia dalla taglia sin schischom. A caschun dalla radunonza da preventiv d'avon in onn ha la radunonza communal fixau il pei da taglia per la taglia sin schischom sin 1.3 % dalla valur da taglia.

Porposta

La suprastanza communal propona alla radunonza communal da schar il pei da taglia per la taglia sin schischom per 2010 sco tochen dacheu sin 1.3 % dalla valur da taglia.

Tractanda 6: Revisiun dalla lescha d'explotaziun

La radunonza communal dils 28-04-2008 ha approbau la lescha d'explotaziun actuala. El decuors digl onn 2008 han era las vischnauncas da Mustér e Medel approbau lur leschas d'explotaziun. En quei connex han nossas duas vischnauncas vischinas redeggiu lur leschas sin fundament dad ina detagliada examinaziun davart dad in giurist. En cumparegliaziun cun nossa lescha ein differents artechels novs vegni vitier e las determinaziuns tier singuls artechels ein formuladas pli detagliadamein, ella substanza sedattan denton mo minimas differenzas tier nossa lescha.



ina part digl aur anflaus da René Reichmuth ella Val Sumvitg
(foto museum dalla natira Cuera)

Avon entgins meins ei la MinAlp SA, alla quala las vischnauncas vevan concediu il dretg d'exploraziun, vegnida cumprada dalla Murray Brook Minerals Incorporation, ina fatschenta dil Canada. Ils responsabels da quella fatschenta giavischan la medema lescha d'explotaziun per tuttas vischnauncas, cun las qualas in eventual contract d'explotaziun savess lu vegnir suttascrerts. Franc levgescha il fatg ch'ins ha dapertut la medema lescha era

las contractivas ed en special l'interpretaziun da dretgs ed obligaziuns che sedattan ord quella lescha e che dueien valer per tut il territori d'explotaziun. Ils resultats dallas retschercas fatgas entochen ussa muossan che las stresas geologicas, nua ch'ina pusseviva explotaziun savess esser interessanta, cumpeglian territori dallas vischnauncas da Mustér, Medel e Sumvitg.

Ord quels motivs ei ina revisiun da nossa lescha d'explotaziun cunvegnenta. Las midadas previdas ein, cun singulas excepziuns, midadas formalas che descrivan pli en detagl la tematica dil singul artechel e sedifferenzieschan buca substanzialmein da nossa lescha actuala. Ord quels motivs vegn la revisiun dalla lescha d'explotaziun buca presentada pli en detagl en Las Squadras. A caschun dalla radunonza communal vegn la revisiun presentada en detagl. Ils interessents san retrer il sboz dalla lescha nova cullas midadas previdas dalla canzlia communal ni cargar giu digl internet sut www.sumvitg.ch.

Tractanda 7: Revisiun dalla lescha d'ustria

Il reglament d'ustria (niev lescha d'ustria) che datescha dils 28 da zercladur 1999 duei vegnir adattaus allas prescripziuns che sedattan ord la nova legislaziun cantunala.

Ei setracta dallas suandontas midadas (niev: *cret cursiv*):

Art. 4 Damondas

¹ La damonda per ina lubientscha tenor art. 3 ei d'inoltrar en scret alla suprastanza communal sil pli tard 1 meins avon l'apertura ni la surprida d'in menaschi resp. 15 dis avon l'entschatta d'in'occurrenza.

² La damonda sto cuntener las suandontas indicaziuns:

- persunalias ed adressa dil petent, al qual la lubientscha duei vegnir concedida,
- indicaziuns sur dil menaschi ni l'occurrenza prevedida,
- indicaziuns sur da menaschis secundars,
- cuoz giavischau dalla lubientscha.

³ Alla damonda da lubientscha per in menaschi eis ei d'aschuntar

- la confirmaziun da buca haver cunterfatg alla lescha federala ni cantunala suttascratta digl uffeci cantunal tenor art. 5 al. 2 lit. a dalla lescha d'ustria cantunala,
- in extract dil register penal tenor art. 5 al. 2 lit. b dalla lescha d'ustria cantunala.

Art. 11 Taxas per lubientschas

¹ Per lubientscha vegn incassau las suandontas taxas:

- per menaschis frs. 100.– tochen 500.–
- per occurrenzas frs. 50.– tochen 100.–
- per engrondiments, dislocaziuns ni midadas dalla specia da menaschi frs. 50.– tochen 300.–
- arrangaments d'uniuns dil vitg ein libers da taxas da lubientschas.

Informaziuns cuortas

Christina Baselgia, la giubilara da 100

Christina Baselgia ei naschida ils 13 da november 1909 sco empren dad 8 affons da *Leci e Ludovica Baselgia-Tuor*.

Cun sis frars ed ina sora ei la Christina carschida si a Rabius en casa da fatschenta. Biars onns ha Christina luvrau ella stizun Usego, sco era ell'ustria dalla Posta a Rabius. Cun grond engaschi ha ella gidau ses dus frars *Clau e Bruno*. Per sia sora *Josefa* eis ella stada l'entira veta in grond sustegn e durant liung temps han ellas viviu ensemen ell'ustria dalla Posta ed lu ils davos 17 onns ella casa nova a Rabius. Suenter la mort da sia sora Josefa ei Christina serendida il fenadur 2008, pia avon biabein in onn, ella casa s. Martin a Trun.

Contacts cul concarstgaun ein adina stai fetg impurtonts per Christina. Siu spért aviert per eveniments dil mund e per la politica ha menau tier interessants discuors e cuort'uriala en sia preschientscha. Biars han astgau guder sia hospitalitad e buontad a caschun da visetas tier ella. Aunc oz selegra ella da mintga viseta da parents ed enconuschents.

Aschilunsch la historia da Christina Baselgia ord la plema da siu nevs Luzi Baselgia.



Christina Baselgia, Rabius

A caschun da siu anniversari da 100 han il president communal e la geraua Theresita Eicher-Maissen purtau alla giubilara ils auguris per quei ault anniversari culs megliers giavischs pils onns futurs. En num da tuttas convischinas e convischins da sia vischnaunca nativa e sco quei ei usit ei era in regal vegnius surdaus alla giubilara. La Christina cun ses 100 onns hagi buca pli gronds giavischs da schenghetgs, ha ella schau drizzar ora allas autoritads da Sumvitg. Ella giavischi ch'en siu stagl vegni l'instituziun Procac Grischun, che s'engascha per carstgauns impedi, risguar-

dada cun ina contribuziun. La suprastonza communal ha bugen dau suatientscha al giavisch da sia convischina Christina.

Sche nus patertgein vid la Christina e ses 100 onns, essan nus en emprema lingia surpri ed havein grond respect dad ella. El medem mument empruein nus era da cavegliar la giubilara denter ils schabetgs che vegnan endamen a nus orda quei liung temps da sia veta. Cheu entgins cavazins che illustreschan empauet quels 100 onns che la Christina ei gia sin viadi tras sia liunga veta.

Ils anno 1909 cu la Christina ei naschida veva la pleiv da Rabius pér 8 onns. A Cuera era Georgius Schmid da Grüneck, in convischin da Surrein, dapi in onn uestg. A Rabius che veva aunc buca bia casadas era il poet Alfons Tuor morts dapi 5 onns. En vischnaunca da Sumvitg era quei onn Tumaisch Aluis Baselgia, il tat da Duri Baselgia, president communal. Dapi dus onns deva ei en Svizra la bancnota da tschien.

O el mund, a Chicago nescha quei onn il renomau musicist Beny Goodmann ed a Lucerna igl enconuschent pictur artist Hans Erni che ha era festivau uonn siu 100avel anniversari. Igl onn 1909 ei il marcau da Tel Aviv vegnius fundaus ed en Tiara tudestga ei igl empren auto dalla marca Audi vegnius construius. 1912, la Christina era ina popetta da treis onns, ei la lingia dalla Viafier retica denter Glion e Mustér vegnida inaugurada. E mo dus onns suenter ei l'emprema uiara mundiala rutta ora. La Christina veva 9 onns, mava pia ella 3. classa, cu l'uiara ei lu ida a fin. Denteren ei stau igl onn 1918 la grippa spagnola che ha raffau naven sigl entir mund da quei da 50 milliuns carstgauns. 1920 ei la bova da Rabius ida a val ed ha purtau gronda devastaziun al vitget da Rabius. Cun 15 onns, igl onn 1924 ha la Christina probabel visitau ni forsa schizun sezza giu ina rolla el grond giug dalla fiasta 500 onns Ligia grischa a Trun. Ils giuvens dad oz astgan ir cun 16 onns cun moped e spetgan gia vess da saver entscheiver ad ir cun auto lu cun 18. Igl onn che la Christina ei vegnida 16, pia 1925, ha il cantun Grischun lubiu sin fundament dad ina votaziun dil pievel dad ir cun auto sin las vias grischunas. Entochen lu stuevan ils autos che levan carrar tras nies cantun vegnir tratgs cun cavals sin quellas paupras vias da lu. La Christina era ina matta da 19 onns, cu ins ha baghegiu a Rabius anno 1928 ina baselgia nova. Quei vegn ad esser stau la detga fiasta pils mats e las mattauns da lu. Cuort avon igl anniversari da 30 da nossa giubilara ei la secunda uiara mundiala rutta ora. Ei fuss probabel fetg interessant dad udir dad ella co l'uiara ha influenzau la veta el vitg da Rabius e co biaras famiglias han giu ualti strebel quels onns. Ils onns suenter l'uiara cun in enorm svilup sin tuts secturs ein franc stai era per la Christina che era sco ustiera al puls dalla veta da mintgadi in temps fetg fascinonts. Aua currenta ed electricitad en casa, ils emprems telefons, il radio, la televisiun ed aunc bia auter che fa il mintgadi pli emperneivels ha la Christina experimentau ed accumpignau da funs ensi. Ei dess aunc nundumbreviels fetg interessants schabetgs ord quei temps da 100 onns.

En num dall'entira vischnaunca da Sumvitg gratulein alla giubilara Christina Baselgia, cun gronda reverenza viers sia liunga veta e giavischein ad ella pils proxims onns tut bi e bien.



Silla pagina d'internet dil vischinadi da Rabius sut www.rabius.ch anfleis entginas fotografias che muossan Rabius el decuors dils davos 100 onns.

Medaglia da bronz per Loriana Mognetti da Rabius

Il 23 entochen il 26 d'october 2009 ha giu liug a Cape Town ell'Africa dil sid il 5. campinadi mundial da carate-do goju kai. La scolara *Loriana Mognetti* da Rabius che frequenta la 2. secundara ha era priu part da quei campinadi ed ei daventada ella categoria team-kata ensemen cun *Romana Lanicca-Casanova* e *Sabina Caduff-Camathias* tiarza. Il scolast dallas treis cumbatantas da carate, *Domenic Lanicca* ei daventaus campiu mundial ella categoria Bunkai. Cumbatantas e cumbatants ord 23 tiaras digl entir mund han priu part da quei campinadi mundial.



Loriana Mognetti, Rabius

Nus tuts gratulein alla Loriana per quei mega super resultat e giavischein ad ella vinavon bia plascher cul sport da carate e secapescha aunc biaras medaglias.

Flavio Degonda da Cumpadials, campiu svizzer da reiver

La sonda dils 24 d'october 2009 ha giu liug a Greifensee il campinadi svizzer da reiver. Dalla partida ei era *Flavio Degonda* da Cumpadials staus che absolvescha igl emprendissadi dad automaticher tier las ovras Alvra-Landwasser a Filisur. Il Flavio Degonda ei semesiraus a Greifensee ella disciplina "Speed" che vul dir spertadad, nua ch'ei va pia per reiver aschi spert sco pusseivel dad ina preit crap ni dad ina preit artificiala si. La foto cheusut muossa las extraordinarias habilitads che vegnan pretendidas dad in revider che vul semesirar culs megliers dalla Svizra en quella sparta. Pii Flavio ei quella lutga gartegiada oreifer bein. El ha gudignau la medaglia dad aur e cun quella era il tetel da campiu svizzer 2009 ella disciplina "Speed".



Flavio Degonda, Cumpadials

Ch'il Flavio sauda tiels megliers da quella sparta en Svizra documentescha el cun siu 7avel plaz ch'el ha reussiu ellas rangaziuns finalas dil Swiss Climbing Cup 2008 e 2009. Gia igl onn vargau ha el giu contonschiu al campinadi svizzer a Leysin ella disciplina "Bouldern" il 2. rang. Bouldern ei ina disciplina nua ch'ei vegn reivu senza suga da segirtad e quei en in'altezia che lubescha al revider da seglir giu plaun sch'el piarda il tegn. Il Flavio trenescha ensemen cun ina giuvna gruppa d'atlets a Cuera. El reiva denton buca mo en hallas da reiver, mobein era giuado ella natira, quei en curtgins da reiver ni sin rutas pli liungas ellas muntognas. Quei ch'el fa bugen ensemen cun ses collegas ei il "Bouldern".

Grond success da clamada per duas giuvnas ed in giuven da Rabius

Aur per Brida Berther da Rabius, cusunza da decoraziun interna

Il 28 e 29 da settember 2009 ei il campinadi da giuvenils per las cusunzas da decoraziun interna vegnius menaus atras a Selzach el center da scolaziun digl interieursuisse.



Brida Berther, Rabius



Brida Berther da Rabius che ha fatg igl emprendissadi da cusunza da decoraziun interna tier la firma *Corinna Spiess AG* a Niederuzwil ei semesirada cun sias collegas da mistregn sut il tema dalla praula "1001 notg". Da tuttas sorts colurs, bia aur, pipas dad aua, candeilas da tuttas uisas, gie schizun friads orientals emplenevan la sala alla fin dallas lavurs da Brida e sias collegas. La giuria ei stada fascinada dall'ovra dalla Brida che derasava ina atmosfera orientala tut speciala ed ha declarau la giuvna da Rabius sco victura e campiunessa svizra 2009. Gratulaziuns e la medaglia dad aur ha la Brida lu survegniu dalla *cussegliera federala Doris Leuthard* ils 26 d'october 2009 a Baden a caschun dil di dalla formaziun professiunala. Brida Berther lavura vinavon tier la firma *Corinna Spiess AG*.

Nus tuts gratulein alla Brida per quei grondius success e giavischein ad ella vinavon bia plascher e success sco cusunza da decoraziun interna ed en special ina massa interessantas stivas da decorar.

Argien per Selina Derungs da Rabius, pictura da decoraziun

L'entschatta december 2008 ha il 7. campiadadi svizzer dalla federaziun svizra dils picturs e dils stuccaturs giu liug a caschun dall'exposiziun da mistregn da Turitg ad Oerlikon. Nov dunnas e quater umens ein semesirai per arbagias sco pictur ni pictura da decoraziun. Lur pensum ei staus da colurar, tapezar, inscriber e decorar ina stanza. Sut l'egliada strentga dils experts han els luvrau fetg concentrau. *Selina Derungs* da Rabius che ha fatg igl emprendissadi tier la firma *Alois Furger* da Val S. Pieder era ina dallas giuvnas picturas ella lutga. La finala ha la lavur exacta dalla *Selina* perschuadiu ils experts ed els han rangau ella sil secund plaz.



Selina Derungs, Rabius

La beinmeritada medaglia d'argien ha la *Selina* survegniu bu-namein in onn pli tard, numnadamein il medem di sco *Brida Berther* a caschun dil di dalla formaziun professiunala 2009 a Baden. Actualmein lavura *Selina Derungs* tier la firma *colorado applicatiun ag* a Cuera.

Nus tuts gratulein era alla *Selina* per siu grondius success e giavischein ad ella vinavon bia plascher e success sco pictura da decoraziun. Ed era ad ella giavischein ina massa preits che drovan in maun inschignus.

Argien per David Berther da Rabius, construido da cundrezs ed apparats

Ils 6 ed ils 7 d'october 2008 ha *David Berther* absolviu a Basilea il campiadadi svizzer per bugliders. Lavurs da buglir ei ina sparta digl emprendissadi da construido da cundrezs ed apparats che *David Berther* ha fatg tier la *Ems Chemie*. In dils pensums dils bugliders ei stau quel dil campiadadi mundial digl onn 2005. Buglir dus dis à 6 uras pretenda buca mo ina fetg buna constituziun corporala, mobein era concentraziun meisterila. La cruna dalla lavur ei bein il bien verdict dils examinators che han giudicau la lavur dil *David* sco la secund megliera, quei suenter ch'ins ha giu controllau la qualitat dallas bugliadiras cun radis da Röntgen. La medaglia dad argien ei lu vegnida surdada al *David* ils 21 da november 2008, medemamein a Basilea el center dall'uniun svizra per la tecnica da buglir.



David Berther, Rabius

Nus tuts gratulein era al *David* per siu grondius success e giavischein ad el vinavon bia plascher e success sco construido da cundrezs ed apparats e secapescha ina massa bugliadiras perfetgas.

Cronica della venerabla Caplania e Pleiv de Rabius tschentada si 1910 da Sur Leonard Solèr

Ovra redigida e publicada da Aluis Maissen

Avon 100 onns ha *Sur Leonard Solèr* scret ina cronica sur dalla caplania e pleiv da Rabius. *Sur Solèr* fuvu oriunds da Lumbrein ed ei naschius leu ils 25 de zercladur 1870. A Rabius ha el pastorau naven da 1905 tochen 1920. Interessaus dalla historia, ha el sfegliu en documents e scartiras egl archiv parochial da Rabius. Anflau ha el silpli Brustgas historicas, mo negina cronica sur da quell'ucliva. Cheu eis el seresolviu da scriber sez l'istoria dil vitg ed ha scrutau tuts documents ed urbaris els archivs vischinonts ed en autras fontaunas. Cheutras eis el vegnius da stabilir ina historia naven dall'entschatta entochen 1905, l'entschatta da sia pastoraziun a Rabius. En sia prefaziun appelescha el a ses successurs da vuler cuntinuar pli tard sia gronda lavur.

A caschun da 100 onns pleiv Rabius ha Carli Degonda publicau ina lavur cul tetel: „Cronica dalla pleiv Rabius 1901 – 2001.“ Quell’ovra dat ina survesta dalla historia dalla pleiv e sebasa per gronda part sin la cronica da sur Solèr, cumpletond quella cun impurtonts fatgs dil temps hodiern. Sfegliend el text original da Leonard Solèr, vegn il lectur denton spert per-tscharts dalla gronda rihezia da sias retschercas historicas e che siu arcun historic cuntegn numerus fatgs che ein aunc mai vegni publicai. E cheu setschenta la damonda, pertgei che Solèr ha buca publicau sez sia cronica, quei tonpli ch’el fuva in versau autur da lavurs historicas, culturalas e religiusas. Per eliminar quella munconza duei la cronica da Leonard Solèr vegnir publicada posteriuramein, vul dir 100 onns suenter siu concept.

Per buca sfalsificar il caracter dalla zun interessanta lavur, vegn la cronica edida aschilunsch sco pusseivel el text original che risguarda la scripziun ed ortografia d’antruras. Sulettamein enzacontas modificaziuns ein stadas necessarias per unificar il lungatg da sur Solèr ed aschia levgiar il studi al lectur hodiern. Dapli vegn la cronica edida cun numerus commentaris ed explicaziuns che faciliteschan la capientscha dil funs historic. Alla fin vegn la cronica da Leonard Solèr cumpletada cun quater contribuziuns da ses successurs, sco quei ch’el veva postulau igl onn 1910. Ils auturs descrivan ils eveniments da 1910 tochen 1952 che fineschan cun la pastoraziun da sur Gieri Arpagaus.

La Cronica da sur Solèr san ins retrer per frs. 10.– da
Aluis Maissen, Rabius,
tel.: 081 943 26 56, e-mail: aluis.maissen@bluewin.ch

Il legn

Niev legn

Nua sesanfla quella fatscha?



Sligiazium dil davos legn en “Las Squadras” nr. 3/uost 09

La fotografia muossa ina statua da s. Cecilia ella caplutta da s. Clau a Runs. Ord las 2 sligiaziums correctas ei il victur dallas duas cartas dad ir cul tren vegnius tscharnius e senumna Ivan Giger, Rabius.

Tarmettei Vossa sligiazium per posta, per fax ni per e-mail alla administraziun communal entochen venderdis, ils 31 da december 2009.

Per participont(a) vala mintgamai mo ina sligiazium. Denter las sligiaziums giestas vegn tratg la sort. Sco premi dat ei duas gadas ina carta dil di per ir cul tren ell’entira Svizra ella valeta da mintgamia frs. 35.–.

Editura

Vischnaunca Sumvitg, caum postal 60, 7175 Sumvitg
telefon: 081 920 25 00, fax: 081 920 25 08,
e-mail: info@sumvitg.ch